

116. That one who estimates his house shall give according to the estimation of the priest; as it is said,

**Leviticus 27:14** And when a man shall sanctify his house *to be* holy unto the LORD, **then the priest shall estimate it**, whether it be good or bad: as the priest shall estimate it, so shall it stand.

וְאִישׁ כִּי־יִקְדֹּשׁ אֶת־בֵּיתוֹ קֹדֶשׁ לַיהוָה וְהֶעֱרִיכוּ הַכֹּהֵן  
בֵּין טוֹב וּבֵין רָע כַּאֲשֶׁר יַעֲרִיד אֹתוֹ הַכֹּהֵן כֵּן יִקּוּם

v'-ish ki—yaq-dish et—bei-to qo-desh la-YHVH v'-he-e-ri-kho ha-ko-hen  
bein tov u-vein ra ka-a-sheer ya-a-rikh i-to ha-ko-hen ken ya-qum

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְאִישׁ	v'-ish	And a man	376
a man, opposed to woman, a male, a husband			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כִּי	ki	when	3588
if, for, because.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִקְדֹּשׁ	yaq-dish	shall sanctify	6942
to be pure, clean – used of physical purity, cleanliness, hence – to be holy or sacred (separated and/or set apart). Used of things destined for holy worship.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵת	et	(just a pointer)	854
nearness, and propinquity. To draw near. With, at, by, near, used of nearness and vicinity.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בֵּיתוֹ	bei-to	his house	1004
a house, a movable house – a tent, a royal house, a palace, fortress. A dwelling, abode, habitation.			
<b>NOTE:</b> A dwelling place, an abode. A place where a family lives, loves and grows.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
קֹדֶשׁ	qo-desh	holy	6944

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לַיהוָה	la-YHVH	unto the LORD	3068
[Yahveh (the proper name of god)], the proper name of God			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וַיַּעֲרִיכוּ	v'-he-e-ri-kho	then shall estimate it	6186
to arrange in order, or in a row, to put in order, to stretch out in a straight line, to extend. also to lay out, to set in order. To arrange words, to utter them.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַכֹּהֵן	ha-ko-hen	the priest	3548
a priest			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בֵּין	bein	(between)	996
between			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
טוֹב	tov	good	2896

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּבֵין	u-vein	(and between)	996
between			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
רָע	ra	bad	7451

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כַּאֲשֶׁר	ka-a-sheer	as (that which)	834
that, which			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יַעֲרִיךְ	ya-a-rikh	shall estimate	6186
to arrange in order, or in a row, to put in order, to stretch out in a straight line, to extend. also to lay out, to set in order. To arrange words, to utter them.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אתו	i-to	(just a pointer)	854
nearness, and propinquity. To draw near. With, at, by, near, used of nearness and vicinity.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַכֹּהֵן	ha-ko-hen	the priest	3548
a priest			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כֵּן	ken	so shall it	3651
upright, erect; metaphorically, upright, honest 1. rightly, well 2. so, thus.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יָקוּם	ya-qum	stand	6965
to arise, from a seat, from a bed. To stand, to stand fast, to remain, to continue.			

TRANSLATION

117. That one who sanctifies his field shall give the sum appointed in the Chapter; as it is said,

**Leviticus 27:16** And if a man shall sanctify unto the LORD *some part* of a field of his possession, **then thy estimation shall be according to the seed thereof:** an homer of barley seed *shall be valued* at fifty shekels of silver.

וְאִם מִשְׁדֵּה אֶחְזַתוּ יִקְדִּישׁ אִישׁ לַיהוָה וְהָיָה עֶרְכָּךְ לְפִי  
זָרְעוֹ זֶרַע חֹמֶר שְׁעָרִים בְּחִמְשִׁים שֶׁקֶל כֶּסֶף

v'-im mish-deh a-khu-za-to yaq-dish ish la-YHVH v'-ha-yah er-k'-kha l'-pi  
zar-o ze-ra kho-mer s'-o-rim ba-kha-mi-shim she-qel ka-sef

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְאִם	v'-im	And if	518
Lo! Behold!, truly, certainly. A demonstrative, interrogative, and conditional particle.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
מִשְׁדֵּה	mish-deh	a field	7704

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֶחְזַתוּ	a-khu-za-to	of his possession	272
possession			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִקְדִּישׁ	yaq-dish	sanctify	6942
to be pure, clean – used of physical purity, cleanliness, hence – to be holy or sacred (separated and/or set apart). Used of things destine for holy worship.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אִישׁ	ish	a man	376
a man, opposed to woman, a male, a husband			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לַיהוָה	la-YHVH	unto the LORD	3068
[Yahveh (the proper name of god)], the proper name of God.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְהָיָה	v'-ha-yah	<b>then shall be</b>	1961
to be, to exist, to become, to be made or done, to exist, to come to pass.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עֵרְכָד	er-k'-kha	<b>thy estimation</b>	6187
row, pile. preparation, a putting in order, specially of clothes, arms. Estimation, assessment, taxation. Used of the price at which anything is estimated.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְפִי	l'-pi	<b>according thereof</b>	6310
mouth			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
זָרְעוּ	zar-o	<b>to seed</b>	2233

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
זֶרַע	ze-ra	<b>seed</b>	2233

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
חֹמֶר	kho-mer	<b>an homer</b>	2563
boiling, or foaming (of waves), clay (so called from its being of a red kind) - of the potter. For sealing with - cement, mortar, mire. A heap, a mound.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
שְׁעָרִים	s'-o-rim	<b>barley</b>	8184
barley, so called from its hairy ears.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בְּחֻמְשִׁים	ba-kha-mi-shim	<b>fifty</b>	2572
fifty			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
שֶׁקֶל	she-qel	<b>shekels</b>	8255
a shekel, a certain weight of gold and silver.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כסף	ka-sef	of silver	3701
silver, so called from its pale color. Money, from silver, weighed out in small unstamped pieces, having been anciently used for money.			

TRANSLATION

118. That one who trespasses through ignorance in any holy thing of the Lord shall pay the harm done and add a fifth part thereto; as it is said,

**Leviticus 5:16** **And he shall make amends for the harm that he hath done in the holy thing, and shall add the fifth part thereto, and give it unto the priest: and the priest shall make an atonement for him with the ram of the trespass offering, and it shall be forgiven him.**

וְאֵת אֲשֶׁר חָטָא מִן־הַקֹּדֶשׁ יְשַׁלֵּם וְאֶת־חֲמִישְׁתּוֹ יוֹסֵף עָלָיו  
וְנָתַן אֹתוֹ לַכֹּהֵן וְהִכְפִּיר עָלָיו בְּאֵיל הָאֲשָׁם וְנִסְלַח  
לּוֹ

v'-et a-sher kha-ta min—ha-qo-desh y'-sha-lem v'-et—kha-me-shi-to yo-sef a-laiv  
v'-na-tan o-to la-ko-hen v'-ha-ko-hen y'-kha-per a-laiv b'-eil ha-a-sham v'-nis-lakh  
lo

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְאֵת	v'-et	(just a pointer)	854
No meaning, (just a pointer).			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֲשֶׁר	a-sher	(that, which)	834
That, which			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
חָטָא	kha-ta	<b>for the harm</b>	2398

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
מִן	min	(from)	4480
A part taken from the whole.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַקֹּדֶשׁ	ha-qo-desh	<b>the holy thing</b>	6944

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יְשַׁלֵּם	y'-sha-lem	make amends	7999
To be whole, sound, safe. To be completed, finished. To have peace, friendship with anyone.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְאֵת	v'-et	(just a pointer)	854
Nearness, and propinquity. To draw near. With, at, by, near, used of nearness and vicinity.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
חֲמִישָׁתוֹ	kha-mi-shi-to	the fifth part thereto	2549
Fifth, a fifth part.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְסֵף	yo-sef	and shall add	3254
To add, to increase anything, to do again. To do something afterwards, to continue to do anything, to do it any longer.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עָלָיו	a-laiv	(upon)	5921
Upon, when anything is put on the upper part of another, so as to stand or lie upon it, or have it for its substratum. Motions (especially when rapid), unto or towards any place. This arises from the signification of rushing down upon anything, rushing being more swift and rapid when downwards, down upon anything, upon, to, towards.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְנָתַן	v'-na-tan	and give	5414
To give, to cause to receive.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵתוֹ	o-to	it	854
Nearness, and propinquity. To draw near. With, at, by, near, used of nearness and vicinity.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לְכֹהֵן	la-ko-hen	unto the priest:	3548
A priest			
<b>Root</b> – To predict, a prophet. One who undertakes anyone's cause, his deputy, delegate, he who stands up in anyone's matter, and labors in his cause.			
<b>NOTE:</b> The signification of priest is kindred inasmuch as prophets and priest were alike supposed to intercede between the gods and men.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְהַכֹּהֵן	v'-ha-ko-hen	and the priest	3548
A priest			
<b>Root</b> – To predict, a prophet. One who undertakes anyone's cause, his deputy, delegate, he who stands up in anyone's matter, and labors in his cause.			
<b>NOTE:</b> The signification of priest is kindred inasmuch as prophets and priest were alike supposed to intercede between the gods and men.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִכַּפֵּר	y'-kha-per	shall make an atonement	3722
To cover, to cover over, whence a covering. To overspread with anything as with pitch, to pitch. To cover sins, i.e., to pardon; to expiate a crime.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
עָלִי	a-laiv	with	5921
Upon, when anything is put on the upper part of another, so as to stand or lie upon it, or have it for its substratum. Motions (especially when rapid), unto or towards any place. This arises from the signification of rushing down upon anything, rushing being more swift and rapid when downwards, down upon anything, upon, to, towards.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
בַּאֵיל	b'-eil	the ram	352
A ram, from its curved and twisted horns.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַאֲשָׁם	ha-a-sham	the trespass offering	817

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְנִסְלַח	v'-nis-lakh	and it shall be forgiven him	5545
To pardon, forgive; to be merciful, propitious, to pardon. The primary idea seems to be that of lightness, lifting up.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹ	lo	(to)	9002
to, toward.			

TRANSLATION

119. That plantations shall be holy in their fourth year; as it is said,

**Leviticus 19:24** But in the fourth year **all the fruit thereof shall be holy to praise the LORD** *withal*.

וּבִשְׁנָה הָרְבִיעֵת יִהְיֶה כָּל-פְּרִי קֹדֶשׁ הַלּוּלִים לַיהוָה

u-va-sha-nah har-vi-it yih-yeh kol—pir-yo qo-desh hi-lu-lim la-YHVH

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּבִשְׁנָה	u-va-sha-nah	But in the year	8141
a year.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הָרְבִיעֵת	har-vi-it	fourth	7243
forth, forth-part.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
יִהְיֶה	yih-yeh	shall be	1961
to be, to exist, to become, to be made or done, to exist, to come to pass.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
כָּל	kol	all	3605
ALL, Totality			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
פְּרִי	pir-yo	fruit	6529
1. fruit, whether of the earth and field (corn), or of a tree. Metaphorically used of the result of labor or endeavor, the image often being preserved.			
Isa. 3:10, "ye shall eat the fruit of your hands;" ye shall experience the results			
2. offspring			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
קֹדֶשׁ	qo-desh	holy	6944

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
הַלּוּלִים	hi-lu-lim	praise	1974
festival days, celebrated on account of the finished harvest, public thanksgiving.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לִיהוָה	la-YHVH	to the LORD	3068
[Yahveh (the proper name of god)], the proper name of God.			

TRANSLATION

120. To leave the corners of the field un-reaped,

**Leviticus 19:9** And when ye reap the harvest of your land, **thou shalt not wholly reap the corners of thy field**, neither shalt thou gather the gleanings of thy harvest.

וּבְקַצְרְכֶם אֶת־קְצִיר אֶרְצְכֶם לֹא תִכְלֶה פְּאַת שָׂדֶךְ  
 לְקַצֵּר וְלִקֵּט קְצִירְךָ לֹא תִלְקֵט

u-v'-qutz-r'-khem et—q'-tzir a-r'-tz'-khem lo t'-kha-leh p'-at sa-d'-kha  
 liq-tzor v'-le-qet q'-thir-kha lo t'-la-qet

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וּבְקַצְרְכֶם	u-v'-qutz-r'-khem	And when ye reap	7114

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֵת	et	(just a pointer)	854

nearness, and propinquity. To draw near. With, at, by, near, used of nearness and vicinity.

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
קְצִיר	q'-tzir	the harvest	7105

harvest, corn harvested, poetically for reapers. A branch, bough, from the idea of lopping off.

**Root** - To cut off, specially grain; hence to reap, to harvest. To be shortened, cut off; hence to be short. Short of hand, and short of arm, used of a feeble

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
אֶרְצְכֶם	a-r'-tz'-khem	of your land	776

earth, land, country, continent, dirt, the ground.

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	not	3808

No, not

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
תִּכְלֶה	t'-kha-leh	wholly reap	3615

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
פֶּאַתַּת	p'-at	<b>corners</b>	6285
1. a quarter of the heaven (properly, wind, so called from its blowing) 2. side, region 3. a corner, as of a field; of a bed.			
<b>NOTE:</b> Jewish doctors rightly explain Lev 19:27; 21:5. It was prohibited to shave them; and the Arabian nations shaving them (like the Egyptians), are called in reproach, [q'-tzu-tzei pe-at - "(men) with the whiskers cut off," Jer. 9:25, 25:23, 49:32]			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
שָׂדֶךְ	sa-d'-kha	<b>of thy field</b>	7704

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לִקְצֹר	liq-tzor	<b>(reap)</b>	7114

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
וְלִקְטָה	v'-le-qet	<b>the gleanings</b>	3951
a gleaning of ears of corn, or of grapes.			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
קִצְרִית	q'-thir-kha	<b>of thy harvest</b>	7105
harvest, corn harvested, poetically for reapers. A branch, bough, from the idea of lopping off.			
<b>Root</b> - To cut off, specially grain; hence to reap, to harvest. To be shortened, cut off; hence to be short. Short of hand, and short of arm, used of a feeble			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
לֹא	lo	<b>neither</b>	3808
No, not			

<i>Hebrew word</i>	<i>Transliteration</i>	<i>KJV</i>	<i>#</i>
תִּלְקָה	t'-la-qet	<b>shalt thou gather</b>	3950
to gather, to collect, properly, things lying on the ground, e.g., ears of corn, stones, flowers, manna. Once used of collecting money, to collect anything lying on the ground.			

TRANSLATION